



Нафи Григорьевичу Джусойты – 85 лет

27 февраля 2010 года исполнилось 85 лет Нафи Григорьевичу Джусойты – члену-корреспонденту Академии наук Грузинской ССР, доктору филологических наук, профессору, народному писателю Осетии, лауреату Государственной премии им. К.Л. Хетагурова, члену Союза писателей СССР, члену Международной ассоциации литературных критиков с центром в Париже, лауреату литературной премии журнала «Дружба народов» (1979), ветерану Великой Отечественной войны.

Нафи Григорьевич – поэт, прозаик, драматург, переводчик, литературовед, публицист, общественный деятель. В его творчестве отразились наиболее характерные черты и особенности развития национальной культуры Осетии сложного периода ее истории. Он воплотил в своем облике лучшие качества писателя, гражданина и мыслителя-гуманиста, пройдя сложный путь творческих исканий, идейной борьбы и художественных прозрений.

В 40–50-е годы в литературе возродились тенденции отрицания исторического прошлого осетинского народа, его культурного наследия и национальной самобытности. В этих условиях Н.Г. Джусойты пришлось бороться за судьбу литературы и культуры. В своих критических выступлениях он страстно отстаивает традиции классики. Сборник его критических статей, естественно, получил основополагающее название «В защиту осетинского художественного слова» (1960). Одна за другой выходят его монографии: «Тема Кавказа в русской литературе и в творчестве Коста Хетагурова» (1955), «Коста Хетагуров. Очерк творчества» (1958), «Сека Гадиев» (1958), «Елбасдуко Бритаев. Жизнь и творчество» (1963), «Коцойты Арсен» (1964), «Цомак Гадиев. Жизнь и творчество» (1965). Нафи Джусойты является автором капитального труда «История осетинской литературы». По его учебникам школьники Осетии изучают родную литературу.

Одной из проблем бытия народа является судьба языка. Без родного языка нет национальной литературы. В послевоенные годы в силу вошли идеи космополитизма, тенденции слияния языков и народов СССР, а это означало исчезновение многих языков многонациональной страны, по существу, утверждалась гегемония одного языка. Нафи Джу-

сойты глубоко понимал смысл и последствия такой идеологии и прямо вел с ней борьбу.

Щедрый талант Нафи Джусойты, его творческая энергия ярче всего проявились в его прозе и поэзии. Стихи, рассказы, повести, романы – это целый художественный мир поэта. Друг за другом вышли в свет сборники его стихов: «Сердце солдата» (1949), «Сердечное слово» (1953), «Лирика» (1955), «Я родился в горах» (1960), «Трудный возраст» (1962), «Безымянная книга» (1967), «Тихие слова» (1973), «Вечерний свет» (1987). В его прозе нашло отражение историческое сознание народа, его социальное, психологическое и нравственное состояние. В 1965 г. появился первый исторический роман «Кровь предков», в 1970 году – повесть «Солнцеворот», романы «Двенадцать ран, как одна рана» (1958), «Слезы Сырдона» (1978), «Возвращение Урузмага» (1976), «Залты мит» (1982).

Поэтические сборники и проза Нафи Григорьевича переведены на китайский, японский, итальянский, румынский, болгарский и другие языки мира.

Нафи Джусойты работает и в жанре драмы. Его исторические пьесы «Утренняя звезда», «Азау и Таймураз» ставились на сцене в Северной и Южной Осетии.

Много и плодотворно работает Нафи Джусойты и в области художественного перевода. Перевел на родной язык стихи Пушкина и Лермонтова, А. Блока, Ф. Тютчева, С. Есенина, Р. Гамзатова, К. Кулиева, М. Карима, Гете, Шиллера, Байрона и многих других. На сцене осетинского театра в его переводах обрели новую жизнь стихотворные трагедии: «Царь Эдип» Софокла, «Юлий Цезарь» Шекспира, «Миндаугас» Ю.Марцинкявичуса и др.

Эстетические труды и художественные достижения Нафи Джусойты благотворно влияют на творческие судьбы как отдельных писателей, так и целого поколения.

Президиум Владикавказского научного центра Российской академии и Правительства Республики Северная Осетия-Алания сердечно поздравляет Нафи Григорьевича с 85-летним юбилеем и желает ему крепкого здоровья, мира и благополучия, новых творческих и научных свершений.

